





# Das Neutralitätsgesetz ist im Wege!

Roosevelt weist auf Völkerecht und Verfassung

Die Hilfe bisher immer nur auf dem Papier groß war. Die eigene Kraft der Sowjets ist jedoch in den ersten drei Monaten des neuen Feldzuges im Osten bereits gestiegen worden, daß die Rückwirkungen sich unbedingt einstellen werden. Es ist uns daher unverständlich, wenn ein Sonderkorrespondent der „Daily Express“, Kall Ingefall, aus Moskau berichtet kann, man sei in der Sowjetunion auf diesen Krieg so stolz wie ein Vater auf sein neugeborenes Kind. Immerhin ist uns diese Auslassung bemerkenswert als ein Eingeständnis dafür, daß die Sowjetunion von langer Hand her bewußt auf den Krieg hingearbeitet hat. So wird das Drama im Osten sich weiterhin vollenden, gleichgültig, wie man in London die Geschehnisse ausdeutet und unberührt auch davon, was man in England und in Nordamerika über die Möglichkeit einer Hilfsaktion zu sagen weiß.

Welchseitig hat England aber aufs neue auch in direktem Angriff Verluste großen Umfangs erlitten. Im Verlauf von zehn Tagen haben deutsche U-Boote und Schnellboote nicht weniger als 309 000 BRT feindlichen Schiffsraum versenkt, wobei die Erfolgsquoten der Luftwaffe noch unberücksichtigt geblieben sind. Als weitere Folge des Waffentat der Einbruch italienischer Sturmboote in den besetzten Hafen von Gibraltar Erwähnung. Wie das italienische Volk bei dem fähigen Vorstoß unseres unerschlagenen U-Bootes nach Scapa Flow aufstrebte an der Küste der deutschen Botschaften teilgenommen hat, so freuen wir uns auch mit Italien über den Einbruch in das Festland von Gibraltar, das viele Hunderte von Meilen von der italienischen Operationsbasis entfernt ist. Der Welt aber zeigt dies Waffentat der Sturmboote, daß in allen Kämpfen für die Erneuerung Europas ein Angriffswort lebendig ist, der volle Bewußtsein für den Endzweck bietet.

## „Samerzliche Botschaft für Stalin“

New York, 24. Sept. Der Scripps-Howard-Korrespondent, Simms, besah sich in einem Artikel aus Washington mit dem Titel der „Diplomatische Reise“ mögen zugeben, daß weder England noch die USA in der Lage seien größere Mengen Munition nach der Sowjetunion zu senden. Die Regierungen dieser beiden Länder wollten ihr Bestes tun, aber man könne keine Tanks, Flugzeuge und Kanonen abgeben, wenn keine übrig seien. Das sei eine schmerzliche Botschaft, die die beiden Missionen aus London und Washington diese Woche Stalin überbringen müßten. Der Sowjetbotschafter in London, Molotow, behauptete in einer Rede vor der dortigen USA-Handelskammer, die Sowjetunion kämpfe für die Freiheit der Welt. Deshalb müßten England und die Vereinigten Staaten einspringen, die Produktionsverluste der Sowjets auszumachen. Es werde immer schwieriger, das verlorene Kriegsmaterial zu ersetzen. Molotow warnte dann vor „Amateurstrategen“, die auf „General Winter“ und „General Schism“ vertrauen. Es nütze nichts, die Augen vor der Wirklichkeit zu schließen.

## „Roosevelt — der größte Beschützer des Kommunismus“

Die Zeitung „Epoca“ in San José de Costarica veröffentlicht ein Kommentar zur „Anti-Nazi-Demonstration“, die am Nationalfeiertag mit Genehmigung der Regierung von Costarica stattfand, und schreibt u. a. wie folgt: „Unwahrheitlich und erheblich gesprochen müssen wir betonen, daß der Kommunismus bei dem lärmendsten Fest vom 15. September aus Anlaß der Feier unserer nationalen Unabhängigkeit den Namen abschleifte und daß der Mittelpunkt der Versammlung unaufrichtig der Führer der kommunistischen Partei war, dessen Verleumdung und Rede von der bolschewistischen Menge am meisten applaudiert wurde. Tatsächlich gab uns diese große Demonstration, bei der rote Fahnen und der charakteristische kommunistische Rabau vorzerrichten, den Eindruck, daß wir es mit einer der vielen kommunistischen Kundgebungen zu tun hätten, die wie früher unsere Straßen überfüllten, die das Mal mit Unterstützung und offenkundigem Schutz der Regierung von Costarica. Der mächtige Vater Roosevelt ist heute der größte Bewunderer und Beschützer des Kommunismus und der aufrichtigste Freund des Tyrannen Stalin, der gegen noch von belagerten Verleumdern der Demokratie als Unmensch, gottlos und Mörder betrachtet wurde.“

## „Eigenmörder auch in Mexiko zusammengedrückt“

Es vergeht kaum ein Tag, ohne daß eine gegen Deutschland gerichtete Kollisionslage zusammenbricht. So teilte das amtliche mexikanische Organ „Nacional“ zu der von der Presse kürzlich aufgestellten Behauptung über das Vorhandensein eines „Geheimflugplatzes“ im Grenzgebiet in Südamerika mit, daß derartige Feststellungen vollkommen aus der Luft gegriffen seien. Es gebe in diesem Staat weder einen „Geheimflugplatz“ noch einen „Geheimsektor“.

## Protest des Schweigens auf Island

24. D. Buenos Aires, 23. Sept. Ueber die passive Resistenz der Isländer gegenüber den nordamerikanischen Besatzungstruppen, die als unerwünschte und unerwünschte Gäste angesehen werden, schreibt Josef Driscoll, Mitarbeiter der „Newport Herald Tribune“, in einer Newporter Reportage für die Zeitung „Nation“. Darin berichtet er auf grund persönlicher Beobachtungen, daß ein großer Teil der Bewohner Islands als ausgesprochen deutschfreundlich angesehen werden müsse. Sie organisierten gegenüber den Briten und Nordamerikanern einen „Protest des Schweigens“; sie gaben vor, kein englisch zu verstehen und beantworteten jeden Versuch, ein Gespräch anzuknüpfen, mit einem kummern Achselzucken. An die britische Botschaft habe man Kartenkreuze gemalt, und immer wieder höre man Heil-Hiller-Rufe in den Straßen. Die Haltung vieler mit Deutschland Sympathisierenden, die, wie der Korrespondent aus vertrauenswürdigem Quelle erfährt, selbst in hohen Staatsämtern zu finden seien, erkläre sich aus der tiefen Kulturverbundenheit mit dem Reich. Der Verfasser stellt schließlich fest, daß die Nordamerikaner sich in Island nicht völlig sicher fühlen.

## Die Türkei mit englischen „Reisenden“ überschneidet

In der letzten Zeit ist aus dem Iran, Galatien und Syrien eine große Anzahl englischer „Reisender“ in der Türkei eingetroffen. Der Vorgang ist insofern bemerkenswert, als sich im Sommer des Jahres die Mehrzahl der englischen Diplomaten, Offiziere und sonstige Agenten, die Südosteuropa verlassen hatten, nach vorübergehendem Aufenthalt in der Türkei, in Galatien und in Ägypten niedergelassen hatten. In der längsten Zeit hat eine Reisebewegung in umgekehrter Richtung eingesetzt. In diesen „Touristen“ im besonderen Ausmaß gehört auch eine englische Marineoffiziersmission unter Führung des Admirals Dewis, die nach Istanbul unterwegs ist.

Berlin, 24. Sept. Roosevelt bekannte am Mittwoch in der Pressekonferenz offen, daß das sogenannte Neutralitätsgesetz seinen Zielen im Wege steht.

Der Präsident wurde über die Verletzung eines bewaffneten, unter britischem Geleit und unter der Flagge Panamas fahrenden Dampfers „Vint Star“ befragt. Das Schiff stand in nordamerikanischem Besitz und war auf dem Wege nach Island. Roosevelt gab ohne weiteres zu, daß die „Vint Star“ mit einem Geschütz bewaffnet war und unter kanadischer Geleitschutz fuhr.

Die USA-Regierung werde die Frage der Bewaffnung von nordamerikanischen Handelsschiffen prüfen, was es werde alles getan werden, um diese Schiffe zu schützen, erklärte Roosevelt. Das würde eine Abänderung des Neutralitätsgesetzes bedingen. Bis zur nächsten Woche werde man eine Entscheidung fällen, wie weit man mit dem Widerruf des Gesetzes gehen wolle.

Das Hauptziel sei die Verteidigung der Nation, sagte er weiter. Man sollte dieses Ziel nicht durch „Einzelheiten“ verwirren, wie etwa, welche Flagge ein Schiff führe oder ob es mit einem Geschütz bewaffnet sei. Derartige Einzelheiten seien unbedeutend, wenn man einer Gruppe gegenüberstehe, die versucht, die gesamte Welt zu beherrschen. Es sei zweifellos, daß Handelsschiffe auf Grund internationalen Rechts bewaffnet werden dürften — behauptete der Rechtsverbinder — und das einzige, das dem im Wege stehe, sei das Neutralitätsgesetz.

Wieder einmal hat sich gezeigt, daß die Forderungen der Heuschrecken Roosevelts, Hull, Knox und wie sie heißen, abgefeiertes Spiel waren. Der Herr des Weißen Hauses will die Unterstützung des im Todeskampf stehenden England mit allen Mitteln. Dabei ist ihm das Neutralitätsgesetz von 1935 im Wege.

Er wünscht den bewaffneten Konflikt, der es ihm möglich macht, den Widerstand des weitaus größten Teiles des USA-Volkes zu besiegen, den alle Hege und alle Verdrängungen und Agitationsmanöver nicht niederrücken konnten. Nach Widerstand hat sich Roosevelt über alles Recht hinweg und steuert für und bedenkenlos seinem Ziel — dem Krieg — zu.

## „Aussichten auf Sieg gering“

New York, 24. Sept. Die letzten deutschen Siegesmeldungen von der Front gegen den Bolschewismus bringen selbst die eifrigsten Feinden Roosevelts zu der Erkenntnis,

## Der italienische Wehrmachtsbericht

Britischer Geleitschutz im Mittelmeer angegriffen.

24. D. Rom, 24. Sept. Der italienische Heeresbericht vom Mittwoch hat folgenden Wortlaut:

„Das Hauptquartier der Wehrmacht gibt bekannt: In Nordafrika wirksame Tätigkeit unserer Artillerie an der Front von Tobruk. Feindliche Kanonenschüsse unverzüglich abgewiesen. Die britische Luftwaffe unternahm Einflüge auf die Städte Benghasi, Tripolis, Homs und Misurata. Im letzten genannten Ort sind fünf Tote und sieben Verletzte zu beklagen. Zwei feindliche Bomber wurden von der Bodenschwehr von Tripolis und Homs brennend abgeschossen.“

In Ostafrika auf den verschiedenen Fronten des Abzuges von Gondar Offensiv-Erfundungen unserer Abteilungen, die feindliche Einheiten in die Flucht trieben und ihnen Verluste zufügten.

Einheiten unserer Luftwaffe unter dem Kommando der Flugschiff-Oberleutnant Mario Sani und Leutnant Pier Luigi Canto griffen im Mittelmeer einen auf Fahrt befindlichen feindlichen Geleitschutz an. Ein bewaffnetes Handelsschiff von 2500 Tonnen wurde getroffen, explodierte und sank schnell. Ein weiteres Handelsschiff von 1000 Tonnen blieb schwer beschädigt liegen. Eines unserer U-Boote unter dem Befehl des Kapitänsleutnants Olindo di Serio versenkte im östlichen Mittelmeer einen Petroskumanker von 12 000 Tonnen durch Torpedo.

Auf Grund von weiteren Informationen kann festgestellt werden, daß zwei von den drei durch Sturmsturmflieger der Kriegsmarine im Hafen von Gibraltar versenkten Einheiten die Landdampfer „Fiona Shell“ und „Dembydale“ sind und daß das beschädigte und als verloren angesehene Handelsschiff „Durham“ heißt. Die der britischen Kriegsmarine bei unseren Angriffen auf Gibraltar zugefügten Verluste betrafen sich damit auf vier Einheiten.“

## Ein paar Männer gegen tausend Kanonen

Das Gibraltar-Unternehmen und ein dummes Dementi.

Rom, 24. Sept. Der glänzenden Aktion der italienischen Kriegsmarine im Innenhafen von Gibraltar widmen die Blätter eingehende Kommentare. Unter der Überschrift „Eine Handvoll Männer gegen tausend Kanonen“ hebt „Tribuna“ die Bedeutung der Aktion der italienischen Sturmsturmflieger hervor, die vor allem in der Besetzung des Rifos von der Unerschlichkeit der Festung Gibraltar besteht. Das Blatt schildert die außerordentlichen Schwierigkeiten der Aktion, die bereits mit der Ueberwindung der beträchtlichen Entfernung von den Ausgangspunkten begannen. Zur Ueberwindung der Schwierigkeiten gebührt nicht nur ausgezeichnete Maschinen und Spezialmaschinen, sondern auch Männer, die nach langer Ausbildung im entscheidenden Augenblick die zur Lösung ihrer Aufgaben nötige Ruhe und Kaltblütigkeit unter dem höllischen Feuer des Feindes bewahren.

Reuter hält der italienischen Meldung über den Erfolg italienischer Sturmsturmflieger im Hafen von Gibraltar ein sehr lautes Dementi entgegen. Stellt Agenzia Stefani fest. Nach der englischen Agentur sei einzig das Boot eines Schiffes versenkt worden, im übrigen aber seien die italienischen Behauptungen übertrieben. Es erscheint eigenartig, so schreibt Stefani, daß in dem als wichtiger Stützpunkt Großbritanniens bekanntem Gibraltar ausgerechnet nur ein Boot gesunken haben soll. Im übrigen habe Reuter das Eindringen italienischer Einheiten in den woblgeschützten Stützpunkt zugeben müssen, ohne indessen anzugeben zu können, in welcher Weise das Eindringen erfolgt sei. So sei Reuter nichts anderes übrig geblieben, als in lauerlichen und deutschlichen Ausdrücken die Bedeutung des Ereignisses herabzumindern.

von den Sowjets keine bleibende Entlastung für England zu erwarten ist. So bekannte Marineminister Knox in einer Ansprache in Massachusetts, in der er auch die Aushebung des Neutralitätsgesetzes forderte, ganz offen, nach den jüngsten Ereignissen an der sowjetischen Front seien die Aussichten auf einen Sieg nur gering. Die Verluste der Bolschewisten seien größer als die in irgend einem der bisherigen Kriege. Knox benutzte diesen pessimistischen Ausblick dann natürlich zu erneuter Panikmache, indem er behauptete, der Ausgang des Krieges in Osteuropa habe direkten Einfluß auf die Lage der Vereinigten Staaten.

## „Aus dem Traum geweckt“

London und Washington raufen sich die Haare.

New York, 24. Sept. Die New Yorker Zeitungen widmen weiter den Berichten von der Ostfront große Aufmerksamkeit. Erstmalig bringen sie Berichte ihrer Korrespondenten aus der Sowjetunion. Der Berichterstatter der „New York Herald Tribune“, Wallace Carroll, schreibt, daß zum ersten Male amerikanische und britische Journalisten die sowjetische Front aufsuchen durften. Carroll muß dabei allerdings zugeben, daß sie von den Sowjets nur in der Stube herumgeführt worden sind, denn von tatsächlicher Kampfbarkeit hätten sie kaum etwas gesehen. In einem Kommentar betonte das Blatt die schwierige Lage der Sowjets und meinte, daß schlechte Nachrichten aus dem Osten kämen, kein Grund sei, die Deutschen das „Donau- und waldschweigend auch das Don-Gebiet gefährdeten, räumte man sich in Washington und in London die Haare und suchte Wege, um dem Sowjeten Land, Flugzeuge, Geschütze usw. liefern zu können. Dabei müsse man die Befestigung machen, daß dies heute schwieriger sei als vor wenigen Wochen. Man werte nun, in welcher gefährlichen Lage man selbst kommen werde, falls die Sowjets zusammenbrechen.

New York Herald News“ meint skeptisch, daß die Niederwerfung Deutschlands nur durch den Marsch nach Berlin erreicht werden könne. Dazu müsse USA zumindest mehrere Millionen Soldaten opfern. Aber selbst dann sei noch keine Garantie für die Erreichung dieses Ziels gegeben. „Es ist daher besser für die Vereinigten Staaten“, so folgert das Blatt abschließend, „wenn sie ausschließlich um die eigene Sicherheit bemüht sind.“

Nach dem Londoner Korrespondenten von „Swenska Dagbladet“ schreibt die „Daily Mail“, erst jetzt seien viele Engländer brutal aus dem Traum geweckt worden, daß die Sowjetunion den Krieg für England gewinnen werde. Man sei jetzt sehr darüber klar, daß Hitler eine seiner lächerlichen Offensiven durchführe.

## 1150 Siege eines Geschwaders

In 2700 Einsätzen.

24. D. Das unter der Führung des Kommodors Wolodenga kämpfende Jagdgeschwader hat in diesen Tagen in mehr als 2700 Einsätzen rund 11 000 Flugstunden an der Ostfront erreicht. Das Geschwader fügte seinen auf anderen Kriegsschauplätzen errungenen 421 Luftsiegen neue große Erfolge im Osten hinzu. Bis zum 21. 9. wurden im Luftkampf mit Sicherheit 729 Flugzeuge der Sowjets abgeschossen. 28 weitere Abschüsse erfolgten ohne Zeugen, so daß ihnen die Anerkennung verweigert bleiben mußte. Insgesamt kann also das Geschwader die stolze Zahl von 1150 bestätigten Luftsiegen melden. Außerdem zerlöste es in der Sowjetunion 183 Flugzeuge des Feindes am Boden. Dem Geschwader gehören acht Ritterkreuzträger an. Vier von ihnen, darunter der Kommodore Major Wolodenga, erwarben sich diese hohe Auszeichnung an der Ostfront.

Die Staffeln und Gruppen des erfolgreichen Geschwaders haben bei den heftigen Kämpfen im Osten auch wiederholt in den Erdkampf eingegriffen. In 185 Tiefangriffen wurden bisher 15 Panzer und über 100 Fahrzeuge der Sowjets vernichtet. Ferner gelang es, acht Lokomotiven zu zerstören, einen Munitionswagen in die Luft zu sprengen, einen Güterzug zum Entgleisen zu bringen und vier weitere Güterzüge durch Beschuss mit Bordwaffen so zu beschädigen, daß sie die Weiterfahrt aufgeben mußten.

## Non-Stop-„Erfolg“: 1400 Flugzeuge

In drei Monaten verloren.

Berlin, 24. Sept. Die Briten haben zur angeblichen Entlastung ihrer bolschewistischen Verbündeten seit dem 22. Juni ihre vielgepriesene und immer wieder täglich geschweherte Non-Stop-Offensive unternommen. Sie glaubten mit Flugzeugangriffen am Kanal und auf das besetzte Gebiet sowie mit Einsätzen in das Reich die deutsche Führung veranlassen zu können, die Operationen im Osten abzuschwächen. Das einzige Ergebnis von drei Monaten britischer Non-Stop-Offensive im Westen und über dem Reich ist denn auch nur eine hohe Zahl von Abschüssen britischer Flugzeuge. Die deutsche Luftwaffe hob in Luftkämpfen bei Tage durch Jäger und Flak sowie nachts durch Nachjäger und Flak vom 22. Juni bis 21. September 1236 Britenflugzeuge ab, die deutsche Marine dazu 164, so daß die Briten als einzigen „Erfolg“ ihrer Non-Stop-Offensive den Verlust von genau 1400 Flugzeugen am Kanal, im besetzten Gebiet und über dem Reich, also ohne das Mittelmeer und Afrika, in diesen drei Monaten buchen müssen.

## Verwüstungen der Sowjets in Kiew

Die deutschen Truppen fanden bei ihrem Eindringen in die Stadt Kiew unvorstellbare Verwüstungen vor, die die Bolschewisten vor ihrer Flucht oder Vernichtung angerichtet hatten. Ohne Rücksicht auf die Bevölkerung des umliegenden Landes und der Stadt wurden alle für die Einwohner lebenswichtigen Vorräte weggeschafft oder verbrannt, Wasser- und Elektrizitätswerke zerstört und außer Betrieb gesetzt. Überall lagen die Trümmer geplanter Eisenbahnlinien und Brücken empor, so daß sich die Bevölkerung nicht mehr mit den lebensnotwendigen Dingen versorgen kann. Die deutschen Soldaten, insbesondere Pionierregimenten, räumten die für den Vormarsch und Nachschub der deutschen Truppen notwendigen Straßen und Gebiete von allen Hindernissen und Minenperren frei, so daß die Versorgung der kämpfenden Truppe auf dem Fußwege folgte. Die Bolschewisten aber gefährdeten durch ihre grabenbeständige Zerstörungswut auf grausamste Weise das Leben von Tausendenden.



# Aus dem Heimatgebiet

## Gedenktage

25. September.

- 1555 Abbruch des Augsburger Religionsfriedens.
- 1915 (bis 18. Oktober) Beginn der Herbstschlacht bei La Bassée und Arras.
- 1931 Der klassische Philologe Ulrich von Wilamowitz-Moellendorf in Charlottenburg gestorben.
- 1937 Mussolinis Deutschlandbesuch (25. bis 29. 9.)
- 1939 Beginn des Angriffs auf Warschau.

## Die Uebergangssonne

Hier soll nicht von Sonnenaufgang und Sonnenaufgang gesprochen werden. Es geht um den Sonnenaufgang. Wenn der Herbst mit seinen ersten Tagen aufsteht und die Sonne nur stundenweise die Ofenwärme erbringt, stellt es uns. Der menschliche Körper hat sich noch nicht auf den Winter eingestellt. Der Pelz und das wollene Unterzeug sind noch zeitgemäß, die zeitgemäßen Kleider jedoch nicht mehr zureichend. Wir nennen diese die Uebergangssonne. Sie birgt so mancherlei gesundheitsgefährliche Gefahren, von denen der Schauspieler noch die geringste ist. Den Ofen einzufeuern, dazu ist es noch zu früh, auch hat der Tag gewöhnlich noch einige warme Stunden um jene Zeit, da die Sonne sichtbar ist. Nun hat uns die Technik seit Jahren einen Sommerabend beschert, die sogenannte Heizsonne. Bei verhältnismäßig geringem Stromverbrauch überbrückt sie die kühlen Tagesstunden. Wenn sie auch den Raum nicht richtig durchwärmt, so strahlt sie doch in konzentrierter Wirkung angenehme Wärme aus. Als zweckmäßig ist bei Benutzung der Heizsonne zu beachten, daß man nicht etwa Kopf und Oberkörper bestrahlt, sondern die Wärmeabstrahlung auf den Unterkörper, besonders auf die meist nur kurzbeinigen Füße richtet. Eine alte Erkenntnis besagt: Sind die Füße warm, so ist der ganze Mensch warm. Beim Hund ist die feinstfährige Nase Zeichen der Gesundheit, beim Menschen sind es die warmen Füße.

## Sanitätsoffizierslaufbahn des Heeres

Schüler höherer oder tiefer gleichgestellten Lehranstalten, die die 8. Klasse besuchen oder im Juli 1942 in die 8. Klasse versetzt werden, Abiturienten von Vollanstalten und Medizinstudenten, die die aktive Sanitätsoffizierslaufbahn (Heer) erstreben, können sich ab sofort um Einstellung bewerben. Die Meldesitz für die voraussichtliche Einstellung im Januar 1942 läuft noch bis 20. November 1941. Hierfür kommen nur Schüler in Betracht, die zu dieser Zeit die 8. Klasse besuchen oder schon im Besitze des Reifezeugnisses sind, ferner Medizinstudenten.

Die Meldesitz für die voraussichtliche Einstellung im August 1942 läuft bis 15. Mai 1942. Hierfür kommen diejenigen Schüler in Betracht, die im Juli 1942 in die 8. Klasse versetzt werden oder zu dieser Zeit im Besitze des Reifezeugnisses sind, ferner Medizinstudenten.

Anfragen sind ebenso wie die Bewerbungsgesuche an den örtlich zuständigen Wehrkreisarzt zu richten, und zwar für den Wehrkreis V an den Wehrkreisarzt V in Stuttgart, Neckarstraße 18 a, Fernsprecher 90751, Apparat 623. Eine möglichst frühzeitige Einreichung der Bewerbungsgesuche liegt im Interesse der Bewerber. Soldaten (Abiturienten von Vollanstalten und Medizinstudenten) bis zum Feldwebelstand können sich in der Zeit vom 1. November 1941 bis spätestens 15. Januar 1942 bei ihrem zuständigen Truppenteil zur Uebernahme in die aktive Sanitätsoffizierslaufbahn melden. Merkblätter für die Sanitätsoffizierslaufbahn im Heere sind bei den Wehrkreisärzten, Wehrbezirkskommandos und Wehrkreisbehörden erhältlich.

— Gültigkeit Reichs- und fremder Frankreich. Bei der Einfuhr in das besetzte Frankreich muß eine Anzahl von Gütern nach dem Wert verzollt werden. In diesen Fällen verlangen die Zollbehörden für Verzollungszwecke die Vorlage einer beglaubigten Rechnung. Es wird daher empfohlen, den Versandpapieren die von der zuständigen deutschen Handelskammer beglaubigte Rechnung beizufügen, damit Lagergelber und Verzollungen erleichtert werden.

## Bad Wildbad

Silberhochzeit. Die Eheleute Fritz Waidlich und Frau Sofie, geb. Broß, feiern heute das Fest der Silbernen Hochzeit. — Unsere besten Wünsche!

## Die Vögel nehmen Abschied

V. A. Wenn wir es auch noch nicht so recht wahrhaben wollen, der Herbst ist nicht mehr weit. Das zeigt uns die Natur jeden Tag aufs neue und immer deutlicher. Nicht nur die Landschaft hat sich mit der fortschreitenden Jahreszeit gewandelt, auch das lustige Vogelgetöse, das uns während des Sommers in Wald und Feld erfreut hat, verstummt immer mehr. Entweder haben die kleinen Sänger bereits ihre große Reise nach dem Süden, wo sie die kalten Monate des Winters verleben, angetreten oder sie sind dabei, ihre letzten Reisevorbereitungen zu treffen. Die Schwärme bewässern in großen Scharen unsere Telefonleitungen und Dachgiebel oder sammeln sich in großen dunklen Schwärmen, die plötzlich aufgedreht über die Felder streifen. Das sind jedoch nur ihre letzten Flugübungen, sozusagen in „Reisebandsform“, ehe sie sich auf den langen und anstrengenden Herbstzug nach dem Süden begeben.

Noch ist dieser geheimnisvolle, sich jährlich wiederholende Vogelzug in seinen letzten Einzelheiten nicht erforscht. Jedoch die Angaben, die uns bisher hierüber vorliegen, erwecken immer wieder unsere Bewunderung und erregen unseren Respekt für die gewaltigen Flugleistungen unserer Zugvögel.

In weichen großen Schwärmen ziehen sie dabei ihre alte Heimat verlassen und mit weichen flügeligen Instinkt sie beinahe alle gleichzeitig ihre Reise antreten, davon zeugt ein Bericht der Vogelwarte auf Helgoland, die allein in einer Septembernacht im Jahre 1928 über Helgoland 75 000 hinwegziehende Singvögel beobachtet konnte. Die Wandergeschwindigkeit der einzelnen Vogelarten ist natürlich je nach Größe verschieden, jedoch ist sie selbst bei den kleinsten Singvögeln noch recht beachtenswert. So legt ein Storch auf dem Herbstzug täglich durchschnittlich eine Strecke von 120–200 Km. zurück; die Schnefötte schafft, obwohl sie kleiner ist, sogar 400–500 Km. am Tage, während unsere kleinen Singvögel „nur“ eine tägliche Strecke von 40–70 Km. zurücklegen. Darüber hinaus gibt es unter den Zugvögeln einzelne Arten, die wahre Rekordleistungen bei ihren jährlichen Vogelzügen vollbringen. Die Rotfuchswürger z. B. überfliegen in 11 bis 12 Stunden das Meer zwischen Japan und China, was ungefähr einer Strecke von 700–800 Km. entspricht. Die Goldregenpfeifer überqueren in 30 Stunden die 3000 Kilometer lange Strecke zwischen den Kleuten und den Hawaii-Inseln, fliegen also mit einer durchschnittlichen Stundengeschwindigkeit von 100 Km.

Wie übermächtig muß doch der Drang dieser kleinen Vögel nach dem Süden sein, um sie zu solch großen Anstrengungen und Leistungen zu bewegen. Uns bleibt bei ihrem Abschied nur eines zu tun übrig: ihnen einen guten Flug zu wünschen und zu hoffen, daß sie im nächsten Jahr alle wiederkehren mögen, zu unserer Freude und zum Wohle unserer Gärten!

## Aus Pforzheim

### Vom Stadttheater

Am Dienstagabend wurde die neue Spielzeit mit dem Trauerspiel „Maria Stuart“ von Friedrich v. Schiller eröffnet. Das Haus war ausverkauft. Sämtliche neuen Schauspielkräfte stellten sich dem Publikum vor. Die Handlung des Stückes ist allgemein bekannt, bleibt also nur noch übrig, auf die darstellenden Personen einzugehen. Die Regie hatte Intendant Franz Otto, Annellese Roshmann gab die Rolle der „Maria Stuart“ edel und vornehm, auch überzeugend genug, um zu wirken. Die „Königin Elisabeth“ verkörperte Lina Habermann im Ganzen genommen ausgezeichnet, nur hätte sie das Gelehrerische noch besser herausstellen sollen. Herbert Voelker gab den „Northen“ mit fanatischem Temperament.

## Verdunkelungszeiten!

Heute abend von 19.19	Mondaufgang 12.20
bis morgen früh 7.17	Monduntergang 22.09

Auch Josef Held als „Graf Leicester“ fand sich mit dieser Partie gut ab. Die übrigen Mitwirkenden taten das Ihre, um den Gesamteindruck der Aufführung günstig zu gestalten. Die Hauptdarsteller wurden mit Blumen ausgezeichnet. Das Publikum dankte mit herzlichem Beifall.

## Aus der Strafkammer

Am Dienstag wurde vor der Strafkammer die 19 Jahre alte ledige Erna Grein aus Lebnungen, Kreis Pforzheim, wegen Kindesentführung verhandelt. Die Angeklagte hat am 9. Juni d. J. im Abort des Hauses ihrer Eltern ein Kind in die Abortgrube hineingeworfen, das lebte. In der Zwischenzeit das kleine Lebewesen erstickt. Es war die Absicht der Angeklagten, das Kind heimlich aus der Welt zu schaffen, denn sie hatte einen Bräutigam, der nicht wissen sollte, daß sie während dessen Abwesenheit ein anderes Verhältnis eingegangen war, das nicht ohne Folgen blieb. In der Verhandlung war die Beschuldigte in vollem Umfange geständig. Die Strafkammer verhängte gegen sie unter Berücksichtigung mildernder Umstände eine Gefängnisstrafe von vier Jahren.

## Gestohlen wie ein Dieb!

Im benachbarten Stein hat ein 19-jähriges Mädchen in einer Metzgerei Fleischwaren im Werte von 130 Pfund gestohlen. Auch in anderen Geschäften nahm die Diebin mit, was für sie zu erreichen war. Die Diebstähle, darunter auch ein Geldbetrag, werden mit äußerstem Raffinement ausgeführt. Das Mädchen wurde zur Anzeige gebracht und sieht seiner Bestrafung entgegen.

## Verstorben

Ist der in weiten Kreisen bekannte und geschätzte Güterbesitzer Jakob Schumann. Der Dahingewesene, der ein Alter von 80 Jahren erreichte, hat sein Geschäft aus kleinen

## Denken Sie an Ihre Sparsbüchse!

So mancher Extra-Großchen kann hineinkommen, wenn Sie beispielsweise zum Zähneputzen die gute Nivea-Johnpasta benutzen. Die große Tube kostet nur 40 Pf.



Schlüssel: Spars ist gepart!

Anfängen heraus zu einem der größten Fabrikunternehmen unserer Stadt hochgearbeitet. Die große Teilnahme bei der Feuerbestattung am Mittwoch nachmittag legte Zeugnis ab von der großen Beliebtheit des Verstorbenen.

## Die Diebstähle

sehen zur Zeit wieder ihr „Geschäft“ blühen. Am Dienstag wurde ein Dieb gefaßt, der 40 Pfund Äpfel vom Baum gepflückt hat.

## Kolonialauszeichnung für Amtsgerichtsdirektor Dr. Schumacher!

Der verdiente und langjährige Leiter der Pforzheimer Kolonial-Gesellschaft, Amtsgerichtsdirektor Dr. Schumacher, erhielt die Ritter u. Opp-Medaille verliehen. Der Auszeichnung war viele Jahre im Reichskolonialdienst tätig. Er fand in den Kolonien (Kamerun) als Bezirksrichter und erwarb sich dort großer Beliebtheit. Noch heute steht er in lebhafter brieflicher Verbindung mit dortigen Freunden.

## Von einem Verrentenkranken angefahren

wurde in der General-Vikaratskirche ein Radfahrer. Er kam zu Fall und zog sich neben einer Gehirnerschütterung noch Verletzungen am Rücken zu.

## Festgenommen

wurde ein Mann, der aus einer Strafanstalt entwichen ist. Er hat ein gültiges Strohregulier aufzuweisen, das nun noch mit seinem Ausreißen erweitert wird.

# Die richtige Teigbereitung und das Backen nach Oetker-Rezepten!

Mit der Bereitungsvorschrift für Brandteig wird die Bekanntheit der 4 Teigarten abgeschlossen. Brandteig-Rezepte können erst wieder in späterer Zeit veröffentlicht werden.

## 4. BRANDTEIG

### Notwendige Vorarbeiten

- Die angegebenen Zutaten werden in der vorgeschriebenen Menge bereitgestellt.
- Das Mehl wird gesiebt. Das Sieben lodert auf.
- Brandteig wird auf einem mit Mehl bestäubten Backblech gebacken.
  - Man siebt etwas Mehl auf das Backblech.
  - Damit das Mehl gleichmäßig und in nicht zu dicker Schicht auf dem Backblech liegt, schlägt man das Backblech mit einer Seitenkante auf einen Tisch.

### Die Verarbeitung des Teiges

- Man bringt Wasser und Fett, am besten in einem Sitellopf, zum Kochen, dann nimmt man den Topf von der Kochstelle, schüttert das gesiebte Mehl auf einmal hinein. Wichtig dabei ist, daß das Mehl beim Kochen nicht klumpt. Deswegen nimmt man das kochende Wasser von der Kochstelle und gibt das gesiebte Mehl auf einmal hinein. Niemals langsam einstreuen!
- ... rührt es zu einem glatten Kloß. Sobald das Mehl ins heiße Wasser gegeben wird, muß man rasch rühren und zwar so lange, bis ein glatter Kloß entstanden ist.



- ... und erhitzt diesen unter Rühren noch etwa 1 Minute. Durch dieses Erhitzen (Abdrehen) wird der Teig fester. Ein Zeichen für genügend langes Abdrehen des Teiges ist eine dünne Haut am Boden des Topfes.
- ... und rührt nach und nach die Eier darunter. Die Eier kommen in den heißen Teig. Jedes Ei wird über einer Tasse aufgeschlagen und geprüft, ob es frisch ist. Man gibt ein Ei nach dem anderen in den Teig, weil sie sich dann besser unterrühren lassen.
- ... Weitere Zugabe erübrigt sich, wenn der Teig stark glänzt und so vom Löffel abreißt, daß lange Spitzen hängenbleiben. Da die Größe der Eier verschieden ist, prüft man nach der Zugabe des vorletzten Eies die Teigbeschaffenheit. Sollte der Teig schon fast glänzen und so vom Löffel reifen, daß lange Spitzen hängenbleiben, muß weitere Zugabe unterbleiben. Zu flüssiger Teig ergibt treitgelaufenes Gebäck.
- ... Danach gibt man das „Badin“ in den erkalteten Teig. „Badin“ darf niemals vor dem Backen mit warmen Zutaten zusammengebracht werden, da seine Triebkraft dann vorzeitig ausgelöst wird und verlorengeht.
- Will man den Teig z. B. zu Windbeutel ausbacken, dann setzt man ihn mit 2 Teelöffeln oder einem Spritzbeutel auf ein vorbereitetes Backblech. Soll der Teig in Fett ausgebacken werden, dann wird er mit 2 Teelöffeln abgehoben oder in Form von Kränzen auf ein gefettetes Pergamentpapier gespritzt und in das heiße Fett gegeben.



Das Baden von Brandteigen: Man stellt den Teig am besten in einen gut vorhergehenden Backblech. Er wird bei heißer Hitze gebacken. (Siehe Rezept 1. „Windbeutel-Rezept“). Ein gutes Badin darf der Ofen vorzeitig geöffnet und nach dem Öffnen geschlossen werden, da es sonst leicht zusammenfällt. — Wird der Teig in Fett ausgebacken, dann erhitze man es vorher gut, damit das Gebäck nicht zu stark anbräunen kann. Das Backbadin hat den richtigen Grad, wenn sich ein stark in das Fett gehaltene Schmelzöl bilden.

DR. AUGUST OETKER . BIELEFELD

Dr. Oetker Backpulver „Backin“ — seit 50 Jahren bewährt!





## Theater und Film

**Kursaal-Lichtspiele Herrenalb**  
Freitag, 26. September: **Venus vor Gericht**

Die Handlung spielt in den letzten Jahren der Systemregierung. Peter Brake, ein junger Bildhauer, der in der Zeit des Futurismus, Kubismus, Dadaismus mit seinem gefunden Können keine Anerkennung findet, will den Vertretern einer angeblich modernen, in Wirklichkeit aber entarteten Kunst einen Streich spielen. Er schafft eine Statue im Stile der griechischen Antike und vergräbt sie in einem Wald, um sie zu gegebener Zeit „auffinden zu lassen“. Der Wald wird zu einem Aker, und ein paar Bauern finden zufällig die Statue im Erdboden. Die Statue wird von den Kunstfachverständigen für ein zweitausend Jahre altes Meisterwerk der griechischen Bildhauerkunst erklärt und durch eine schieberhafte Vermittlung des jüdischen Kunsthändlers Decht an den Staat verkauft. Peter Brake hat aber eine Kronzeugin dafür, daß er tatsächlich die Figur gemacht hat. Dies ist die sehr hübsche junge Frau eines kleinen Bürgermeisters in Süddeutschland. Sie hat Peter vor ihrer Ehe zu der Figur Modell gestanden, und er ist auch bei ihr gewesen, um sie zu bitten, ihm als Zeugin zu dienen. Nachdem er aber gesehen hat, daß Charlotte verheiratet ist und daß eine derartige Aussage in einem Sensationsprozess Charlottes Ehe zertrüben würde, hat er sie als Zeugin gar nicht genannt. Der Staatsanwalt beantragt gegen Peter Brake eine Haftstrafe von zwei Jahren. Durch einen Unfall erfährt Charlotte, die fern von den in Berlin spielenden Ereignissen lebt, von dem Antrag, erkennt, in welcher

Gefahr Peter ist, weiß jetzt auch, warum er sie besucht hatte, und fährt heimlich nach Berlin, wo sie am letzten Verhandlungstag als Kronzeugin vor Gericht erscheint und durch ihre Aussage den Freispruch Peters herbeiführt. Inzwischen ist Charlotte bereits mit Peter in die Kleinstadt zurückgefahren, um ihrem Mann eine entsprechende Aufklärung zu geben. Dieser sieht aber nur seine eigene Frau kompromittiert, hat für den Vorgang überhaupt kein Verständnis und glaubt auch Peter nicht, der ihm versichert, daß Charlotte früher, als sie ihm Modell gestanden hat, in keinerlei Beziehungen zu ihm stand. Die Filmhandlung spielt in dramatischen Formen weiter und endet mit der Scheidung des „Modells“ von ihrem Mann. Der Künstler steht zu der beleidigten Frau und beginnt mit ihr gemeinsam ein neues Leben.

Im Vorprogramm: Die deutsche Donau, Kulturfilm. — Die Deutsche Wochenschau.

### Handballspiel HJ — Luftwaffe 12:6

200 Zuschauer erlebten am letzten Sonntag auf dem Sportplatz in Wildbad ein Spiel, das niemand auch nur eine Sekunde aus seinem Bann ließ. Trotz starker Ueberlegenheit der Luftwaffe ging die junge Handballmannschaft der Wildbader Dillernjugend unter Führung von Hans Vott mit großem Scheitern und viel Können an ihre schwere Aufgabe heran. Die Luftwaffen-Sanitätskassell selbst stellte sich unter Führung von Oberarzt Dr. Schröder in derzeit bester Aufstellung vor. Ein von Anfang bis zum Schluß tempogeladenes Spiel, das jederzeit in fairem Rahmen abrollte, erfreute die Anhänger des Sports. Die Luftwaffe verstand es lange Zeit, die HJ-Mannschaft in Schach zu halten, um das Spiel leicht überlegen zu gestalten. Ein schneller Durchbruch der rechten

Klanke und schon konnte Unteroffizier Brehm den ersten Führungstreffer für die Luftwaffe einsenden. Die HJ-Mannschaft gab sich größte Mühe, den Vorsprung aufzuholen, was auch kurz danach durch einen Bruchwurf von Hans Vott geschah. Mit etwas Glück hätte die Mannschaft schon in den ersten 30 Minuten des kampfbetonten und abwechslungsreichen Spieles, in denen sie meist im Angriff lag, den Sieg sicherstellen können. Sie gab auch in der zweiten Hälfte weit mehr den Ton an, scheiterte zuletzt aber immer wieder an dem überzeugenden, wenn auch vom Ad begünstigten Torwächterspiel von Oberster Köhler. Mit 12:6 Toren wurden die Seiten gewechselt. Mit einer offeneren Anlauf begann für die HJ-Mannschaft die zweite Halbzeit. Bald hatte sie nach hartem Kampf 6 Tore erzielt. Obgleich die Luftwaffe in stärkster Befehung antrat, fehlte dem Sturm jeder Wuff, wozu vor allem der Umstand beitrug, daß der tapfere Sportkamerad Unteroffizier Brehm infolge einer sich vorher zugezogenen Krankheit das Spielfeld verlassen mußte. Aber trotzdem hat sich die Luftwaffen-Sanitätskassell tapfer geschlagen und so endete das Handballspiel 12:6 für die Luftwaffe. S. A.

— **Melagen.** (Tödlicher Sturz.) Eine 54jährige Frau stürzte beim Reinigen ihrer Veranda eine Treppe hinunter und erlag alsbald einem doppelten Schädelbruch.

— **Halterbach, Kr. Calw.** (Von der Sonne geblendet.) Auf der Heimfahrt mit seinem Fahrrad überholte ein Dackel, da er durch die ihm ins Gesicht scheinende Sonne geblendet wurde, den Randstein und wurde von seinem Fahrzeug gegen den Anhänger eines ihn überholenden Schoppers geschleudert. Dem Verunglückten mußte ein Bein amputiert werden.

## Kann man am Gewitter

### Geld verdienen?



Wenn man alles Regenwasser sammeln und damit Wäsche waschen würde, könnte man viel Geld verdienen. Denn Regenwasser löst die Seife im Waschpulver ganz anders schäumen als Leitungswasser. Wenn die Lauge aber gut schäumt, dann wird auch die Wollschraffe richtig ausgewaschen! Man spart Waschpulver! Verstehen Sie jetzt, wie man mit Regenwasser Waschpulver sparen und Geld verdienen könnte?

Wie kommt es aber, daß die Wollschraffe aus Leitungswasser so viel schlechter schäumt? Das Wasser nimmt auf seinem Weg durch die Erde verschiedene Mineralien, unter anderem auch Kalk, auf, ehe es als Quell- oder Leitungswasser wieder zutage tritt. Diese Mineralien geben dem Wasser oft einen feinen und eigenartigen Geschmack. Sie trüben die Gesundheit, ja sie heilen sogar bei gewissen Krankheiten.

Zum Waschen eignet sich dieses Wasser aber weniger. Der Kalkgehalt macht das Wasser hart. Sobald dann Seife oder seifenhaltiges Waschpulver mit diesem harten Wasser in Berührung kommt, bildet sich Kalkseife. Kalkseife aber schäumt nicht und hat auch keine Reinigungskraft mehr. Man muß also noch mehr Waschpulver nehmen, um die Wäsche einigermaßen sauber zu bekommen. Sehr oft braucht man doppelt soviel!

All diese Seife bzw. das Waschpulver kann man sparen, wenn man das Wasser vor dem Waschen weich macht. Man muß nur kurze Zeit vor Bereitung der Wollschraffe einige Handvoll eines guten Enthärtungsmittels im Kessel verrühren. Viele Hausfrauen haunem, mit wieviel weniger Waschpulver sie dann auskommen! Die Wollschraffe schäumt viel besser als früher und reinigt viel gründlicher. Im Haushalt gibt es überhaupt manche Gelegenheiten, durch überlegtes Wirtschaften Seife und Waschpulver zu sparen. Einmal durch Einsparen von Wäsche-Mundtüchern zum Beispiel lassen sich durch Papierervietten

erheben. Statt der Tischdecken nimmt man — wenigstens am Mittag und im kinderreichen Haushalt — am besten Wochentuch. Kleine einfache Holzbletchen als Unterleger für Kaffeetannen, Kompottschüsseln usw. verhindern ein schnelles Fleckwerden der Tischwäsche usw. Jede sinnige Hausfrau entdeckt sicherlich noch weitere solche Möglichkeiten.

Die beste Sparmaßnahme bietet aber das Waschen selbst. Viele Hausfrauen weichen nur kurz und ungenügend ein. Sie müssen dann den Schmutz unter Verwendung von viel Waschpulver erst mühsam herauswaschen. Richtiges Einweichen über Nacht mit Bleichsoda, Soda oder einem anderen Einweichmittel löst dagegen schon den größten Teil des Schmutzes. Wer gründlich und vor allem lange genug einweicht, spart die Wäsche, spart Waschpulver und Arbeit.

Denken auch Sie künftig beim Waschen an diese kleinen Winke! Sie leisten damit nicht nur sich selbst und Ihrem Haushalt, sondern auch dem deutschen Volkswirtschaft wertvolle Dienste!

**Für kleine Wunden**

nimmt Großmutter einen Leinenlappen. Der hindert zwar bei der Arbeit und es heilt nicht darunter. Aber dafür rutscht er dauernd und ist immer schmutzig. Im Ernst nehmen Sie lieber das heilende Wundpflaster

**TraumaPlast**

In allen Apotheken und Drogerien.

Reutenburg. **Fahrnis-Versteigerung.** Aus dem Nachlaß von Fräulein Sofie Meck werden am **Freitag den 26. September**, nachm. 2 Uhr, im Hause Hahnstraße 15 verschiedene **Möbelstücke und sonst. Hausrat versteigert.**

Wildbad. **1 Nutzkuh,** unter zwei die Wahl, oder **1 Kalbin,** 38 Wochen trächtig, werden dem Verkauf ausgesetzt. Zu erfragen **Charlottenstr. 9.**

Wildbad. **3 Zimmer-Wohnung** mit Zubehör in gutem Hause. Angebote unter R. 84 an die Engelberg-Geschäftsstelle in Wildbad.

## Sind Gichtiker Wetterpropheten?

Es ist eine alte Erfahrung, daß Gichtiker und Rheumatischer bei Wetterveränderungen vermehrte Schmerzen bekommen. Deshalb tritt diese Verschlimmerung schon auf, ehe die Wetterveränderung eintritt. Neue Forschungen haben gezeigt, daß hauptsächlich die Veränderung einer Wetterlage auf die Kranken wirkt, nicht das Wetter als solches. Dies beruht auf dem sogenannten Vorzeichen der Wetterfronten. Ob dabei der Vorzeichen der Wetterfronten der Luft, die Luftbewegung oder andere Faktoren ausschlaggebend sind, wissen wir noch nicht.

Wohl aber kann sich jeder Gichtiker und Rheumatischer diesen witterungsbedingten Verschlimmerungen entziehen, wenn er rechtzeitig Zogal nimmt. Zogal ist das seit 25 Jahren erprobte und bewährte Mittel gegen Rheuma, Gicht, Gelenkschmerz, Gliederreihen, Juckreiz, Neuralgien, Grippe und Erkältungskrankheiten. Zogal wirkt schmerzstillend, beseitigt die Entzündung, fördert die Heilung und hilft so Arbeitsfähigkeit und Wohlbefinden bald wieder herzustellen. Keine unangenehmen Nebenwirkungen! Zogal verdient auch Ihre Vertrauen! Es gibt keinen Zogal-Ersatz! Sie bekommen Zogal zum Preise von RM. — 80 = 2 RM. 2.10 in jeder Apotheke.

Sohnen erhalten Sie das interessante, farbige Merkblatt „Der Kampf gegen Rheuma, Nervenschmerzen und Erkältungskrankheiten“ vom Zogalwert München 8-216

Gräfenhausen, 24. Sept. 1941

Allen Verwandten und Bekannten die überaus schmerzliche Nachricht, daß mein innigstgeliebter Sohn und Bruder

### Geir. Erwin Schumacher

Inhaber des Schutzwahl-Ehrenzeichens

in treuer Pflichterfüllung bei den schweren Kämpfen im Osten infolge einer Verwundung in einem Lazarett gestorben ist. Er gab sein junges Leben für Führer, Volk und Vaterland.

Die trauernde Mutter: **Wilhelmine Schumacher**, geb. Ott. Der Sohn: **August Schumacher**, z. Zt. im Felde, mit Frau und Kind.

Trauerdienst Sonntag den 28. Sept. nachmittags 1/4, 4 Uhr in Gräfenhausen.

Wildbad, 24. Sept. 1941

### Todesanzeige

Mein lieber Mann, unser Bruder, Schwager und Onkel

### Hans Pflugfelder

ist heute früh im Alter von 52 Jahren nach langem, schwerem Leiden zur ewigen Ruhe eingegangen.

In tiefem Leid:  
Die Gattin: **Frida Pflugfelder**.  
Die Schwester: **Anna Weischedel**, geb. Pflugfelder, mit Familie.

Beerdigung Freitag nachmittags 1/3, 3 Uhr auf dem Waldfriedhof.

**Kursaal-Lichtspiele Herrenalb**  
Freitag, 26. Septbr.  
16 und 20 Uhr

**Die deutsche Donau**  
Kulturfilm

**Die Deutsche Wochenschau**  
Der Führer u. der Duce an den Fronten des Sieges  
Jugendliche sind nur zur Nachmittags-Vorstellung, zur Wochenschau u. zum Kulturfilm zugelassen u. bezahlen RM. — 25 Eintritt

**Venus vor Gericht**  
Beachten Sie bitte den früheren Anfang der Nachm.-Vorstellung

KINTRETT RM. 0.80 u. 1.—. Uniformierte halbe Preise

Mit **Opekta**

**Marmeladen u. Gelees**

Das Opekta-Rezeptbuch erhalten Sie kostenlos von der Opekta-Gesellschaft m. b. H. Köln-Riehl



Zatkrast und Draufgängerium

Mittlerkreuz für tapfere Flieger. DNB Berlin, 21. Sept. Der Führer und Oberste...

Hauptmann Renalt Blafig, am 30. Dezember 1913 in Berlin geboren, hat auf allen Fronten sein hervorragendes Können...

Hauptmann Helmut Brand, am 16. Februar 1913 in Mittelherren, Kreis Bamberg, geboren, hat seinen Verband auf allen Kriegsschauplätzen im Vorkampfe...

Stabsfeldwebel Albert Bock, am 14. Dezember 1911 in Hienburg geboren, vernahmte als Aufklärungsbeobachter eines Sturzkampfgeschwaders...

Einer gegen vierzehn

Mittlerkreuz für ungewöhnliche Weisheit.

DNB Berlin, 21. Sept. Der Führer und Oberste Befehlshaber der Wehrmacht...

Oberfeldwebel Richard Heller, am 21. Dezember 1913 in Melpers, Kreis Fulda, geboren, hat als Flugzeugführer eines in Nordafrika eingesetzten...

ung ermöglicht. Auch in zahlreichen Tiefangriffen auf englische Truppenansammlungen...

DNB Berlin, 21. Sept. Der Führer und Oberste Befehlshaber der Wehrmacht...

General der Infanterie Keller, Kommandierender General eines Armeekorps; Generalleutnant Händel...

Die Deutschenheute in Argentinien

„Demonstration“ vor der deutschen Botschaft.

DNB Buenos Aires, 23. Sept. Für die Mittel- und den Roosenel keine gekauften Argentinien in Südamerika...

Das Ausmaß, in dem es Tabora und seinen bolschewistischen Freunden in Argentinien gestattet wird, gegen das Reich...

Bezeichnend für die Laftit Roosenel ist es, daß fast zur gleichen Zeit in der die aufgehobene Menge vor dem Botschaftsgebäude...

Lady Diana Jannarri Schweinefütterer.

Lady Diana, die Gattin des vor kurzem aus seinem Amte herabkomplimentierten Informationsministers...

Kurzmeldungen

Berlin. Reichserziehungswissenschaftler Kuff veranfaßte im Hotel Adlon zu Ehren des italienischen Ministers...

München. Im festlich geschmückten Vorraum des Bibliotheksaales des deutschen Museums eröffnete am Mittwoch...

Budapest. Die vom Generalbauinspektor für die Reichshauptstadt...

Oslo. In Oslo wurde ein Abz-Künstlerheim eröffnet, das den bei der Truppenbetreuung in Norwegen eingesetzten...

Stockholm. Nach einer Meldung von Svenska Dagbladet wird das U-Boot-Mutterschiff „Patricia“...

Der Beamtenwachst

DNB Berlin, 24. Sept. Mit den Fragen des Beamtenwachst beschäftigte sich eine Tagung zu der Reichsbeamtenführer Hermann Rees...

Reichsbeamtenführer Hermann Rees unterstrich die ideoellen Grundlagen und mit der Arbeit verbundenen hohen sittlichen Werte...

Wir werden Frankreich organisieren

Marshall Petain von den Legionären.

Berlin, 24. Sept. Genab Ost meldet aus Nancy, Marshall Petain erklärte in Nancy in einer Rede an die Legionäre...

Grundfeuerbeihilfen für Arbeiterwohnstätten.

Berlin, 21. Sept. Das Reich gewährt gemäß § 29 des Grundfeuererlasses für Arbeiterwohnstätten zur Erzielung...

Herzen im Irrtum

Roman von Hans Ernst

Urheberrechtsschutz Roman-Verlag A. Schwingenstein, München

68. Fortsetzung. (Nachdruck verboten.)

Felicitas verlor jede Kontrolle über das aufgeschwungene Pferd. Sie stürzte und blieb mit dem Stiefel im linken Hügel hängen.

Sie wurde noch ein Stück weit auf der Straße mitgeschleift, bis schließlich der Riemen riß.

Arbeiter schleppten einen blutenden Bündel Mensch von der Straße weg und betheten ihn auf den Rasen.

Von den Türmen der Stadt klangen die Morgenlocken und über die Dächer zog sieghaft der junge Tag empor.

In der Rodenstock'schen Klinik fuhr das Sanitätsauto vor. Der Chefsanität wurde verständigt und sofort gab er den Auftrag, alles zur Operation heranzuführen.

„Wer ist es?“ fragte Rodenstock. Der Assistenzarzt reichte ihm einen Zettel.

Rodenstock verlor die Farbe und starrte den blutüberströmten Körper an. Für einen Augenblick schloß er die Augen, seine Kinnladen pressten sich aufeinander.

Hier war nichts mehr zu retten. Das konnte er auf den ersten Blick. Trotzdem wollte er nichts unversucht lassen. Nur allein konnte und wollte er die Verantwortung nicht übernehmen.

Er drehte sich um, sah die verbliebenen Gesichter um sich herum und begann sich jetzt erst, daß er Haltung zu bewahren hatte.

„Es ist meine Frau“, sagte er leise. „Ich weiß nicht, wie dieses Entsetzliche geschehen konnte. Doktor Müller, sind Sie doch so gut und telefonieren Sie dem Herrn Professor Brück-

ner. Wenn es ihm möglich ist, soll er sofort hierherkommen.

Jetzt erst erfaßte er die ganze Tragweite dieses Geschehens. Wenn wirklich ärztliche Kunst diese Frau am Leben erhalten konnte, sie bliebe trotzdem für alle Zeiten ein verkrüppelter Mensch.

Kaum zu fassen war das. Der einer Stunde sah er sie noch, jung und strahlend an der Seite eines andern. Kaum zu begreifen, daß mit einem Schlag sowohl Schönheit und Jugend vernichtet werden konnte.

Doktor Rodenstock ging mit großen Schritten in seinem Zimmer auf und ab, die Hände an die hämmernenden Schläfen gepreßt. Und er war verflucht, bitterlich zu weinen, vor Schmerz oder Jern, er wußte es selber nicht recht.

Energievoll herangeführt er seine Gedanken. Es war nicht die Stunde jetzt in Nacht und Jern an diese Unschlüssliche zu denken. Es war keine Stunde, in der irgendwelche Hoffnungen gehegt werden durften.

Ehen streifte er den weißen Mantel über. Kurz und knapp klangen seine Befehle. Mit lautloser Schnelligkeit wurde im Operationsaal alles hergerichtet.

Inzwischen telegraphierte er noch dem Geheimrat Heinen. Dann kam schon Professor Brückner angefahren.

Das ärztliche Kunst vermochte wurde versucht. Und doch waren sich Rodenstock sowie Brückner im Klaren, daß hier nicht mehr zu helfen war.

Ohne das Bewußtsein erlangt zu haben, verschied Felicitas Rodenstock nach zwei Stunden. Sie hatte schon ausgelitten, als Geheimrat Heinen und Frau Silvia ankamen.

Der alte Herr war vollständig gebrochen. Immer wieder machte er seinem Schmerz mit den Worten Luft.

„Jetzt, weil alles gut geworden wäre. Ihr habt euch doch so gut verstanden, nicht wahr, Albert?“

„Ja“, sagte Rodenstock. „Wir hatten uns gut verstanden.“ Auf eines wartete Rodenstock, nämlich daß Horst Walther in den Tagen vor der Beerdigung vorbeisprechen würde, um eine genaue Erklärung des Unfalls abzugeben.

Nun war alles vorüber. Albert Rodenstock wurde zum Sonderling. Unaufhörlich verfolgte und quälte ihn die Vorstellung, daß er etwas an Felicitas veräumt habe.

Er bildete sich ein, daß er sie hätte leben und führen müssen. Wachte sich vor, daß er mehr Verständnis hätte aufbringen müssen für ihre Art, für ihre Schwächen und Leidenschaft.

„St hätte er Angst, wenn er von der Klinik heimging in sein großes, modernes Haus. Geheimrat Heinen hatte nichts geändert. Er war großzügig und Albert konnte dieses Wohnhaus sowie die Klinik als sein Eigentum betrachten.“

Und doch, er konnte sich an nichts mehr freuen. Alles war leer in ihm. Doppelt schmerzhaft empfand er es in dieser Zeit, daß ihm auch das Tor ins Elternhaus verschlossen war.

„Ach, Irene! Es war ja Unfijn, ihr nachzutraumern. Jetzt, da er sie wirklich hätte brauchen können für seine zerrüttete Stimmung, jetzt war sie weiß Gott wo.“

Er hatte gleich nach der Beerdigung Frau Silvia gefragt: „Sag mir — ich weiß, daß es vielleicht etwas unpassend ist in dieser Stunde — aber du weißt doch sicher, wo Pauline Schröder hingereist ist.“

„Nein, ich weiß es nicht“, hatte Frau Silvia geantwortet. Aber es hatte ihn gewundert, daß sie dabei seinen Blick mied.

Am Abend war sie dann mit dem Gatten wieder abgereist. Seitdem war Albert Rodenstock allein und er wußte nicht, wie das in Zukunft noch werden sollte, wenn sich sein Gemütszustand nicht änderte.

Ausspannen, tief er sich zu. Irgegendwohin reisen, weit, weit fort, wo er an nichts mehr erinnert wird. Vielleicht konnte er dann seine Ruhe wieder zurückgewinnen.

So entschloß sich Albert Rodenstock wirklich, auf vier Wochen nach Italien zu gehen. Er mußte bloß noch warten, bis Professor Brückner von seiner Reise zurückkam, weil der ihn dann in der Klinik vertrat.

(Fortsetzung folgt.)



# Wie Theodor Körner fiel

Zu seinem heutigen 150. Geburtstag

Der Major von Lützow erhielt den Befehl, den französischen General Jourdan zu folgen, warum er wider alle Klänge plötzlich die in ihr Waffenstillstandsquartier abziehenden Lützowjäger von württembergischen Schwadronen überfallen ließ. Schon sei das Gefecht entbrannt, aber Major von Lützow hatte noch immer, daß es sich um ein Mißverständnis handelte und der General das Gefecht abbrechen werde, wenn Lützow noch einmal versichere, daß er auf der Straße von Apen nach Leipzig ohne Aufenthalt und ohne Kampfhandlungen abmarschieren werde. Während der Adjutant dem auf einem Hügel haltenden französischen General die Vollmacht des Freikorpsführers überbrachte, rief er aber erneut die württembergischen Reiter mit dem Ruf: „Herunter von den Pferden! Ergibt Euch!“ auf die Lützowische Schaar. Der Adjutant erinnerte den General Jourdan an das gegebene Ehrenwort, die Lützowjäger unbehelligt abziehen zu lassen. Doch der General, der von Napoleon den Befehl hatte, das verwegene Lützowische Korps ohne viel Federlesens zu vernichten, lächelte höhnisch: „Waffenstillstand? Ja, für alle anderen, aber nicht für Euch!“

Seiner Adjutant aber, der furchtlos zum Feind geritten war, um ihn zu fragen, was der Ueberfall bedeute, hatte gerade fecht gemacht, als auch schon Offiziere der Umgebung des französischen Generals über ihn verfielen und ihm drei Säbelstöße über den Kopf versetzten. Dennoch drückte der verwundete seinem Schimmel die Sporen in die Flanke und ritt im Galopp in einen kleinen Birkenhain. Verfolgende Hände schriebe er mit dem ins letzte Gedächtnis: „Vierter Escadron — zur Attacke!“ zurück. Es gab aber keine vierte Escadron mehr. Erschöpft ließ er sich sinken. Seine größte Sorge war jetzt, die in seinem Mantel verborgene Kriegskasse der Lützowjäger nicht in die Hände der Feinde fallen zu lassen. Doch er war allein. Die Wunden bluteten. Er fühlte seine Kräfte schwinden. Am letzten Mal, wie er glaubte, rief er sich zusammen, holte sein Notizbuch hervor und schrieb: am 17. Juni 1813.

Die Wunde brennt, die bleichen Lippen bebend.  
Ich fühl's an meines Herzens mattem Schlafe,  
Ich lebe an den Narben meiner Taten!  
Gott, wie du willst! Dir hab ich mich ergeben.

Der tapferste, würdevollste Adjutant Lützows blieb Theodor Körner. Seine Kopfwunden aber heilten noch einmal aus. Nach einer kurzen Erholungsstunde meldete er sich wieder bei seinem Kommandanten. Vängig sangen seine Kameraden sein mitreißendes, losstürzendes Lied von Lützows wilder verwegener Jagd. Seinen jungen Ruhm vermehrte das von Vaterlandsbegeisterung erfüllte Drama „Ariadne“, ein Stück aus der ungarischen Geschichte während der Türkenkriege, das im Wiener Burgtheater lausarenhaft die Wiener anrief und in den Freiheitskämpfen mit hineinzieht. Körner trat sein Körper im Weidensbürgischen. Lützow berief ihn sofort wieder als seinen Adjutanten. Am 25. August 1813 erhielt Major von Lützow den Befehl des russischen Generals von Balmorden, diesen Armeeabteilung die Lützowische Reiterei zugeteilt war, mit hundert Lützowjägern und hundert russischen Reitern einen feindlichen Bronianttransport zu zerstören. Lützow, Körner an seiner Seite, brach sofort von Balford nach Hagenow auf und hielt in der Nacht vom 25. zum 26. August Rast im Gutshaus Göttergabe. Hier ließ sich Leutnant Körner an den Flügel und sang den Kameraden sein neuestes Lied vor, das „Schwertlied“. Körner, der auch musikalisch begabt war, hatte eine Melodie gefunden, die allen sofort ins Ohr fiel. In den wenigen Stunden eines tiefen Schlafes begabete Theodor Körner noch einmal seiner in Wien zurückgelassenen jungen Braut, der Hofschaffmeisterin Toni Adamberger, und redete in feilsamer Gedankenwirrwahrd bald mit ihr, bald mit dem „Schwert an seiner Seite“, nicht wissend, wer ihm in seinem glückseligeren Jünglingsleben mehr ans Herz gewachsen war. Als er dann erwachte, graute der Morgen in seine Stube und noch bald schlaftrunken fing er seinem Schwertlied die letzte Strophe an.

Da erscholl das Signal zum Aufbruch. Patrouillen hatten den 25. Wagen langen französischen Transportzug mit Waffen und Lebensmitteln auf der Straße von Gadebusch nach Schwerin gesichtet. Zwei Kompanien Infanterie begleiteten ihn. Lützow befahl den Angriff; die Kosaken sollten hinter dem Tannenwald drüben dem Feind auflauern und im gegebenen Augenblick hervorpreschend ihn aufhalten, bis die Lützowjäger den Transport in der Flanke und im Rücken angriffen. Aber die Kosaken kamen zu spät, wurden von weitem schon erkannt, der Feind rückte in den Tann, der den Ueberfallenden Deckung bieten sollte. Theodor Körner als er sich so schon um den Kampfwort betrogen sah, rief eine Gruppe von zehn Reitern mit sich und rief, ungeachtet des Signals Sammel! das Lützow blafen ließ, dem Feind in den Wald nach. Den in der Morgenlauge blinkenden Degen geschüdt, die hohe Gestalt in der schwarzen Rüstung formlich über den Kopf seines Schimmels vorgebeugt, blieb Körner den Feinden, rechts und links Hiebe austeilend, an den Fesseln. Da fällt ein einziger Schuß. Ein französischer Infanterist, von einem breiten Eichstamm gebekt, hatte ihn abgebeut. „Nun habe ich ein“, lächelte Körner den ihm sofort beisehenden Oberjäger Belsch an, „gut getroffen, aber — das schadet — nicht!“ Und sticht schon in den Armen des schlaflosen Kameraden. Die Kugel hatte den Hals des Schimmels getroffen und war Körner in die rechte Seite gedrungen.

Der Tod des Dichters entsagte die Kampfwort der Kameraden.

Der Transportzug wurde erbeutet; wer von den Feinden nicht floh wurde zusammengehauen. Am Abend nach dem Gefecht, das in der Nähe des Dorfes Rosenburg stattfand, wurde der Dichter unter den alten Eichen von Wöbblin begraben. Ueber seinem Grabe sangen die Kameraden das Lied von Lützows wilder verwegener Jagd mit einer tränen-dämmerten Verhaltenheit so innig und bewegt, wie es vorher oder nachher nie mehr gesungen worden ist. Ueber Körner wurden unter den Wöbbliner Eichen drei weitere Lützowjäger zur letzten Ruhe gebettet.

Der Dichter Karl Immermann, wie Körner auch im Freiwilligenkorps mitkämpfend, rief, als er von Körners Tod hörte, dem jungen Freiheitskämpfer die Worte nach: „Indem er den Kriegsdienst antritt, streift er alles Schwache, Nachgebende seiner ersten Verjüngung ab; er ist ein anderer geworden! Von Feldwache zu Feldwache, von Gefecht zu Gefecht quellen ihm Lieder zu, eigene, unbeschreibliche, welche die Nation zu ihren Schätzen zählt, er dichtet sein Schwertlied, einen der höchsten Laute unserer Sprache. Da werden schon die Trompeten! Er wirft den Stab weg und erweist die Braut, welche er eben begehrt; in der Hölle dieser Sonne, auf dem Gipfel solchen Glücks tritt ihn der Tod an, rasch, ohne daß er sein Antlitz gesehen hat, und die Brüder geben ihm den Feuertod in die erstämpfte Brust. Er fehlt im Siegesbeimzuge, aber er ruht, wie er wollte, und lebt im Volk! Denn was beaufacht die Feier einst gesungen, das hat des Schwertes freie Tat errungen.“

Ein Kamerad hatte seinen Reiterhäkel an die Erde über Körners Grab gehängt, ein anderer den Namen des Dichters tief in den Eichstamm eingegraben. In einer Hebung des Stammes barg man Körners Schriftstücke. Diese Papiere sind heute mit dem Eichstamm zusammengehoben und gleich einem Sinnbild für die Lebendigkeit seiner heftigen Wieder in der Seele des deutschen Volkes.

Alfred Delin.

## Theodor Körner

Zum 25. September.

Dich hob der Geist, der deine Taten lenkte,  
empor vor meines Volkes Angesicht,  
Und als die Nacht sich zu dir niederstunkte,  
stand deine Jugend schon im ew'gen Licht.

Du warst das Wort nicht werdende Gebärde,  
es ward aus dir und wuchs und wurde Tat.  
Du trugst den Traum in die der deutschen Erde,  
in deinen Liedern blühte seine Saat.

Wir wissen nicht, was uns in offenen Händen  
dein früh erflühter Genius noch barg,  
um dem besetzten Volk daraus zu spenden.

Die Flamme blieb, sie lodert hell und stark.  
Wie du gelebt, so mußt du vollenden,  
und ew'ger Lorbeer grünt um deinen Sarg.

Walter Schaefert.

## Der gefallene Generaloberst

Staatsrat für Ritter von Schobert.

Der 23. München, 23. Sept. Jemandem an einem großen Strom im Osten wüßte sich ein schlichter Hügel. Darunter liegt neben seinem Flugzeugführer was sterblich war an Generaloberst Ritter von Schobert, dem Oberbefehlshaber einer Armee im Osten und ehemaligen kommandierenden General des VII. Armeekorps und Befehlshaber im Wehrkreis VII.

Der Führer und Oberst Befehlshaber der Wehrmacht hatte für Dienst ein Staatsrat angeordnet in der Stadt des früheren Birkens Ritter von Schoberts als kommandierender General. Stätte des Staatsrates war der Platz zwischen dem Heeresmuseum mit den Jagden und Trophäen der ruhmreichen einstigen bayerischen Armee, aus der der General hervorgegangen ist, und dem Grabmal des unbekannten Soldaten. Aus dem Portal des Heeresmuseums treten Soldaten mit Fahnen und Standarten der neuen Wehrmacht und der alten bayerischen Armee. Mit dem Beauftragten des Führers, Generaloberst Fromm, haben sich versammelt: General der Artillerie Rosenfeld, Befehlshaber im Wehrkreis VII, zugleich als Vertreter des Oberbefehlshabers des Heeres, General der Flakartillerie Jenett, Befehlshaber im Luftgau VII, zugleich als Vertreter des Reichsmarschalls Hermann Göring, und des Generalfeldmarschalls Sperrle, als Vertreter des Oberbefehlshabers der Marine Kapitän zur See Rölller, ferner Generalleutnant Ott als Vertreter des Oberkommandos des Heeres, General der Infanterie Kähler als Vertreter der Armee des gefallenen Generalobersten. Von Partei und Staat waren u. a. erschienen mit einer Abordnung der Parteiführer die Reichsführer General der Infanterie Ritter von Epp, Fiehrer, Buch, Ley und Stabschef Lube, Ministerpräsident Siebert sowie Gauleiter und Staatsminister Wagner. In großer Zahl waren Generäle der alten Armee erschienen, außerdem zahlreiche Vertreter des Konsularkorps. Von der rumänischen Gesandtschaft in Berlin war der außerordentliche Gesandte Bosso mit drei hohen rumänischen Offizieren anwesend. Gegenüber den besonders geliebten Ehrenwerten haben die Hinterbliebenen des Generalobersten, die Witwe mit ihren Kindern, Platz gefunden.



Wid auf die Hauptstadt der Ukraine, Kiew, die von den deutschen Truppen in Besitz genommen wurde. (Weißbild Wagendorf-W.)

Mit dem Blutentsatz hat der Franzmarisch aus der 23. Tur-Sonate von Beethoven über den weiten Platz. Dann tritt Generaloberst Fromm vor das Rednerpult. Er würdigt Leben und Sterben dieses großen deutschen Soldaten. „Wie er als junger Offizier gewesen, so blieb er auch, so hoch er stieg: stets Führer und Kamerad zugleich. Sein letzter Weg zur Truppe galt der Vorbereitung jenes großen Sieges im Süden der Sowjetunion, der unseren Feinden zu ihrem Schrecken neu bewies, daß deutsches Heldentum und deutsche Führungskraft unüberwindlich sind. Auch hieran hat Generaloberst Ritter von Schobert sein gemeinsames Verdienst. Der Tod auf dem Schlachtfeld war eine schöne Erfüllung eines reichen Soldatenlebens.“ Generaloberst Fromm schloß: „Wie Du uns gelehrt, sei unser Gelübde an Dich: In solbathischer Haltung und nimmermüde zu kämpfen, wie Du es getan, für den Führer, für Deutschland!“ Unter präsentem Gewehr und bei gekenteten Fahnen dröhnen dann noch einmal die Salven der Geschütze. Generaloberst Fromm sprach den Hinterbliebenen das Beileid des Führers aus.

## Der große Appell der Heimat

Die Zeit hält uns in Atem; täglich, stündlich kitzeln die Berichte der Front über und herein, einmüßig in ihrer Größe. Und wir spüren es kaum, wie schnell die Zeit vorkriecht, daß die Wälder sich zu fällen beginnen und das Getannnen des Herbstes linden. Mitten in dieses große Erleben hinein fällt ein Ereignis, das in der Größe seiner Aktion und seiner Idee ein Spiegelbild eines aufstrebenden, opferwilligen Volkes ist: das Kriegsmittelhilfswerk 1941/42.

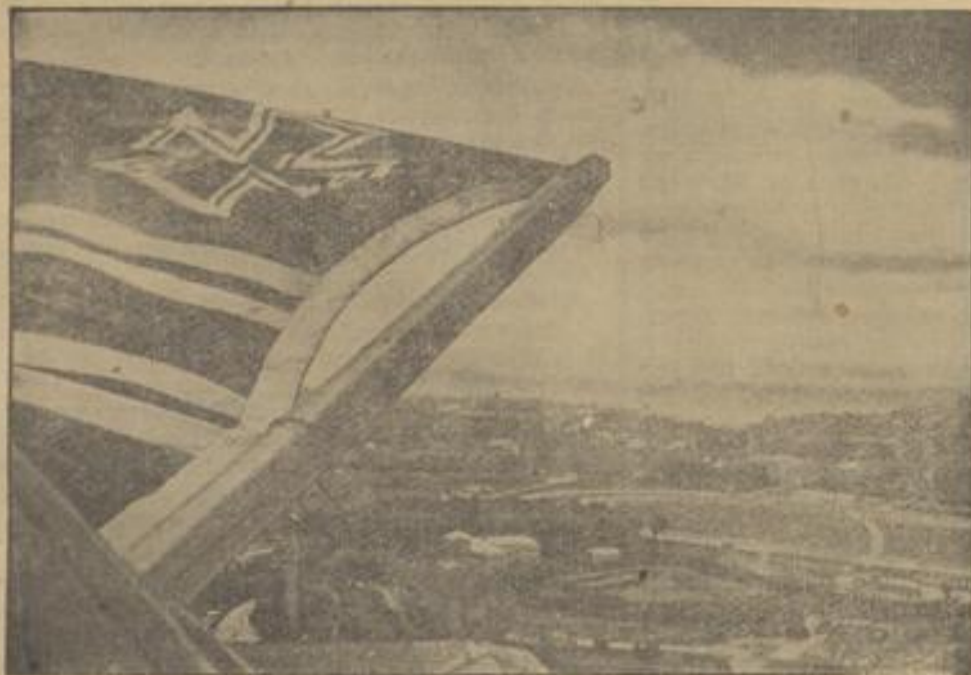
Wir, die wir in der Heimat sind, Männer im Haderwert der Wirtschaft, Frauen und Mütter in den Haushalten, an der Schreibmaschine und in den Fabriken, Menschen hinter dem Pflug und auf der eigenen Scholle, wir alle sind stolz darauf, daß wir weiter, wenn auch in bescheidenem Maße unsere Heimatliebe und -treue unter Beweis stellen können, denn ob jung oder alt, drängt es nicht leben unter uns, der Front für ihr Können, für ihren Sieg wenigstens dadurch Dank sagen zu dürfen, daß wir geben, identen zum Wohl unseres Volkes? Ist es nicht ein unerschütterliches Glück, unseren Männern die Ruhe zum Kampf zu vermitteln und unseren Frauen bis zur letzten Minute die Gewißheit gesichert zu haben, daß die Heimat für die Angehörigen in unermeßlicher Treue sorgt?

Wir wollen einmal zurückblicken, wollen es und lebendig ins Gedächtnis zurückrufen, was das Winterhilfswerk des vergangenen Jahres geleistet hat. Wie eine Welle der Hilfsbereitschaft ist es über das deutsche Volk hinweggegangen, ungeahntes Leid bannend, alle Sorgen mildend. Vielleicht ist es uns noch nie so klar geworden, was mit dem Winterhilfswerk danken, wie heute, da unsere Blicke nach Osten gehen, dorthin, woher die Berichte unserer W.-Männer immer wieder Bilder grauenvollen Elends aufrollen. Abgestumpft und müde, krank und elend ein Volk von Millionen! Die wissenden unklügelnden Geschlechter der russischen Jugend beden schonungslos ein Kinderelend auf, das an Vererbung und Verrohung wohl einmalig auf dem europäischen Kontinent ist. Eine volkreiche Regierung hat diese entartete Jugend auf dem Gewissen, die den Untergang eines Volkes bedeuten kann.

Und wie ist es bei uns? Schauen wir nicht doppelt jählich in strahlende Kinderaugen, aus denen ein reiches Kinderlächeln leuchtet? Sind unsere Kindergrärten und Kindertagesstätten nicht kleine Paradiese, in denen unsere Jugend feilsch und körperlich gedeiht? Und wie bei der Jugend, so ist es bei unseren Müttern und Frauen. Angespannt sind wir heute alle; es ist unsere Pflicht, unser Bestes zu geben. Aber wird nicht alles getan, unsere Spannkraft zu erhalten? In waldigen Tälern und auf sonnigen Höhen, überall im Großdeutschen Reich gibt es Erholungsheime, in denen sich schmale Wangen runden, in denen wir uns neuen Lebensmut holen.

Wieder wird das Winterhilfswerk eröffnet, wieder wird die Heimat stark und froh gemacht. Diesmal wollen wir zum Winterhilfswerk kommen und nicht warten bis das Werk zu uns kommt. Wir wollen uns nicht beschämen lassen, bis die Menschen auf uns zukommen und sagen: gebt! Dankbar wollen wir sein, daß wir mithelfen dürfen, daß wir durch unsere Gaben beweisen können, daß wir der Front würdig sind.

Gaula Baumann.



Riew in deutscher Hand.  
Die Reichskriegsflagge weht über der Zitadelle der Stadt.  
W.-Schmidt-Weißbild (W.)



Hier lauert der Tod!  
W.-Jäger-Weißbild (W.)  
Noch während die Moniere den Rest der von den Sowjets auf dieser Wegabteilung diagonal verlegten Minen entfernen, rollen schon die ersten Kraftwagen über den bereits geflüberten Straßenschnitt.